



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/22776  
9 July 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
8 ИЮЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и в дополнение к нашему письму от 11 июня 1991 года (S/22690), а также ссылаясь на документы S/22699 и S/22728, содержащие соответственно письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций и письмо министра иностранных дел Ирака, имею честь официально заявить следующее.

Народ и правительство Исламской Республики Иран разделяют серьезную озабоченность международного сообщества по поводу опасности, угрожающей значительной части иракского населения, в последнее время - на юге Ирака. Сообщение представителя Генерального секретаря от 3 июля 1991 года о том, что, согласно проведенному группой Организации Объединенных Наций расследованию, от 30 000 до 100 000 иракских граждан находятся в условиях иракской военной осады в Ур эль-Хаммаре, явилось дальнейшим подтверждением того, что выражавшаяся на протяжении последних нескольких месяцев международная озабоченность была вполне оправдана. Кроме того, согласно имеющейся у Исламской Республики Иран информации многим другим лицам грозит аналогичная неминуемая опасность в других болотистых местах на юге Ирака. В этой связи решение Организации Объединенных Наций направить делегацию высокого уровня в Ирак с целью сохранения жизни этим невинным гражданским лицам является хоть и запоздалой, но положительной и необходимой мерой.

Вызывает сожаление тот факт, что в ответ на вполне обоснованное выражение обеспокоенности моего правительства и многих других правительств иракские власти прибегли к необоснованным заявлениям и инсинуациям против моей страны, содержащимся в документах S/22699 и S/22728, которые, к сожалению, выходят за рамки норм международного поведения и даже содержат недопустимые угрозы, напоминающие пропагандистскую кампанию, развернутую Ираком до начала его агрессии против Исламской Республики Иран 22 сентября 1980 года. Правительству Ирака следует напомнить о том, что, хотя эта тактика и может быть полезной для временного отвлечения внимания некоторых стран, истина в конечном итоге торжествует, как это происходит в данном случае и было в случае иракской агрессии против моей страны.

Исламская Республика Иран по-прежнему привержена своей политике уважения суверенитета и территориальной целостности Ирака и принципа невмешательства во внутренние дела других стран. Правительству Ирака следовало бы положить конец своим враждебным выпадам и действиям против Ирана, направленным на то, чтобы найти внешние причины для обоснования своих внутренних проблем и поведения, и прекратить осуществлять действия и политику, которые вызывают серьезную озабоченность международного сообщества по поводу судьбы невинных иракских гражданских лиц.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Г-н Джавад ЗАРИФ

Посол

Заместитель Постоянного представителя

-----